

**CAN/CGSB-48.9712-2022**

## DEMANDE DE CERTIFICATION INITIALE DU PERSONNEL END

**IMPORTANT:** En tant que DEMANDEUR, je comprends que les demandes DOIVENT être complétées dans leur intégralité. Les demandes incomplètes peuvent entraîner des retards dans le traitement et peuvent être retournées. La certification doit être obtenue dans les cinq ans suivant la réussite du premier examen. Si la certification n'est pas obtenue, la demande sera annulée et je devrai présenter une nouvelle demande et satisfaire aux exigences énoncées dans le formulaire 500. Le formulaire 500, "Guide de demande de certification du personnel END", est une partie essentielle et utile du processus de candidature et fournit des informations utiles pour aider les candidats à faire une demande de certification selon la norme CAN/CGSB-48.9712-2022.

 \_\_\_\_\_  
 initiales

**Informations sur le demandeur :**

Prénom	Deuxième prénom	Nom de famille	Tél.:
Adresse :			Résidence
Rue			Tél.:
Ville	Province	Code postal	Entreprise
Pays			Tél.:
			Cellulaire

\*Courriel : \_\_\_\_\_

 \*J'aurai ou j'atteindrai l'âge de la majorité dans ma province de résidence au moment de la certification :  
 Si vous êtes actuellement ou étiez précédemment certifié selon la norme CAN/CGSB-48.9712, indiquez votre numéro d'enregistrement et joignez votre certificat : \_\_\_\_\_

*\*Je comprends que toutes les communications officielles me seront envoyées par courrier électronique (courriel) et il est de ma responsabilité d'informer le Groupe CWB de tout changement dans mon adresse électronique.*

 \_\_\_\_\_  
 initiales

**Informations sur la certification initiale :**

Je demande une certification initiale pour les éléments suivants (cochez toutes les cases qui s'appliquent) :

Niveau	Méthode END (Secteur MCI)				
	PT	MT	UT	RT	ET
1	N/A	N/A			
2					
3					

à venir

Une acuité visuelle valide, des prérequis et des certificats de formation pour toutes les méthodes/niveaux demandés sont requis avant l'évaluation pour l'admission à l'examen. Le CWB recommande qu'une expérience professionnelle qualifiante soit acquise avant de tenter les examens. Ceux qui souhaitent passer directement au niveau 3 avec un enseignement supérieur doivent avoir 40% du minimum de jours d'expérience industrielle avant de tenter les examens.

La réussite des examens et la durée minimale d'expérience industrielle en END satisfaisante sont requises pour évaluer la demande de certification. Les résultats de l'examen sont valables 5 ans après leur réussite.

Je postule avec une :      **Expérience de qualification complète**                      **Expérience de qualification partielle**  
    **Aucune expérience de qualification**

**Liste de vérification :**

- Compléter et joindre le formulaire d'acuité visuelle du personnel END
- Acceptation du code d'éthique
- Compléter le formulaire de prérequis et de formation END et joindre les certificats
- Compléter le formulaire de photographies numériques et joindre/envoyer les photos
- Compléter le formulaire d'expérience industrielle en END
- Attestations complètes

**Les frais de certification doivent accompagner la demande - la grille des frais la plus récente est disponible sur [www.cwbgroup.org](http://www.cwbgroup.org).**  
(Les cartes American Express et Visa Débit des États-Unis ne sont pas acceptées)

Numéro de la carte de crédit : \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_\_  
 Nom sur la carte : \_\_\_\_\_ Code de sécurité : \_\_\_\_\_

Une fois les exigences de certification complétées, souhaitez-vous que votre numéro de téléphone soit publié dans le registre public du personnel certifié sur le site internet du Groupe CWB?    Oui    Non    Si oui, indiquez quel numéro : \_\_\_\_\_

## CETTE SECTION DOIT ÊTRE REMPLIE

Code de conduite

Le personnel certifié en END reconnaît que les préceptes d'intégrité personnelle et de compétence professionnelle sont fondamentaux et, à ce titre, doit (sans ordre particulier) :

- Protéger dans toute la mesure du possible, dans le cadre de leur rôle, la sécurité, la santé et le bien-être du public et de l'environnement
- Informer le CWB, sans délai, de toute question pouvant affecter sa capacité à continuer de satisfaire aux exigences de certification
- Cesser toute déclaration de certification à l'échéance, à la suspension ou au retrait de la certification et, sur demande, restituer tout certificat et/ou carte de portefeuille émis par le CWB
- Entreprendre uniquement les tâches pour lesquelles ils sont compétents en vertu de leur certification, de leur formation et de leur expérience et, lorsque cela est justifié, demander l'aide de spécialistes si nécessaire pour mener à bien les tâches
- Ne pas commettre d'actes contraires à l'éthique ou malhonnêtes ou faire des déclarations qui pourraient discréditer ou porter atteinte à l'intégrité de la compagnie
- Ne pas discréditer le système de certification CAN/CGSB-48.9712
- Informer immédiatement le CWB lorsqu'il a connaissance d'actions contraires à l'éthique et de documents falsifiés lors de travaux en END
- Ne pas falsifier de documents, prétendre faussement, dénaturer ou permettre une fausse déclaration ou une utilisation abusive de ses propres qualifications académiques ou professionnelles, connaissances, formations, expériences, responsabilités professionnelles ou certifications ou de celles d'autrui
- Respecter la confidentialité de toute information donnée par un employeur ou un collègue, tout en étant compatible avec le bien-être du public
- Être objectif, rigoureux et factuel dans tout rapport écrit, déclaration ou témoignage sur le travail et inclure toutes les informations pertinentes ou appropriées dans ces documents
- Signer seulement pour les travaux qu'ils ont inspectés ou pour les travaux dont ils ont personnellement connaissance par le biais d'un contrôle technique direct
- Se conformer aux dispositions applicables de la norme CAN/CGSB-48.9712 relatives à leur méthode / niveau / secteur de certification et à leurs responsabilités
- Indiquer à l'employeur ou au superviseur toute décision qui a été annulée par une autorité et qui pourrait entraîner des conséquences négatives
- Maintenir ses compétences personnelles en mettant à jour ses connaissances et compétences techniques selon les besoins pour effectuer correctement l'inspection
- Effectuer l'inspection conformément aux codes ou normes en vigueur

En signant ci-dessous, j'accepte pleinement le code de conduite décrit ci-dessus. Le non-respect de cette règle peut entraîner, selon ce que détermine le CWB, des mesures disciplinaires, la résiliation de la certification, des actions en justice, des notifications à d'autres personnes ou d'autres moyens appropriés.

Nom complet : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

**CETTE SECTION DOIT ÊTRE REMPLIE****Prérequis & Formation en END**

Joignez les certificats des prérequis et formations pertinents en complétant les informations ci-dessous :

Prérequis :

Prérequis	Nom de l'Organisme de Formation Reconnu (OFR)	Date d'achèvement	Note d'examen (%)	Certificat joint ?
Matériaux et procédés				
Formation sur la radioprotection (RT uniquement)			N/A	

Formation :

Méthode END / Niveau	Nom de l'Organisme de Formation Reconnu (OFR)	Date d'achèvement	Formation théorique (jours)	Formation pratique (jours)	Note finale (%)	Certificat joint ?

Conformément à l'article 7.2 de la norme CAN/CGSB-48.9712-2022, la formation pour la certification initiale est valide pour une durée maximale de dix ans à compter de la date d'achèvement. En plus des durées minimales indiquées au tableau 2 de la norme CAN/CGSB48.9712-2022, le CWB exige que 40% de la formation soit une formation pratique. Le CWB n'envisagera pas de réduction de la formation pour l'enseignement supérieur (études post-secondaires en ingénierie ou en sciences).

Veillez joindre des copies des certificats ci-dessus à la fin de cette demande ou par courrier électronique à **inspector@cwbgroupp.org** avec votre nom complet dans la ligne d'objet. Votre demande ne sera pas examinée tant que tous les certificats pertinents ne seront pas reçus.

**Photographie numérique**

Le CWB exige que les candidats mettent à jour leur photo d'identification dans le cadre de la recertification. Le CWB exige que les photos numériques soient conformes aux spécifications ci-dessous (comme une photo numérique de passeport) et jointes à la demande ou envoyées par courrier électronique (àseport) et jointes à la demande ou envoyées par courrier électronique à **inspector@cwbgroupp.org**:

- Elles doivent être prises en personne par un photographe professionnel au plus tard 6 mois avant la date de soumission de votre demande
- Le visage et les épaules centrés et perpendiculaires à la caméra avec une expression faciale neutre
- Un éclairage uniforme avec un fond uni blanc ou clair avec une nette différence entre votre visage et l'arrière-plan
- La hauteur du menton au sommet de la tête doit être comprise entre 45 et 50 % de la hauteur de la photo
- Les photographies avec des lunettes de soleil, des lunettes teintées, des chapeaux ou toute photographie prise par soi-même **ne sont pas autorisées**.
- Elles doivent être au format JPEG en couleur ou en noir et blanc enregistré directement à partir du fichier original (pas de numérisation, ni de modification)
- Elles doivent avoir un rapport hauteur/largeur de 2:3 (portrait), mesurer au moins 1,800 pixels de haut sur 1,200 pixels de large et ne pas dépasser 4,500 pixels de haut sur 3,000 pixels de large.
- La taille du fichier doit être comprise entre 200 Ko et 4 Mo, avec un maximum de deux photos par soumission.
- Des photos additionnelles pourront être demandées si elles ne répondent pas aux critères.

Additionally you must complete the information below for the submitted photo(s):

Nom du studio ou du photographe : \_\_\_\_\_

L'adresse du studio ou du photographe : \_\_\_\_\_

Numéro civique, Rue, Ville, Province, Code postal

Date à laquelle la ou les photos ont été prises : \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone du studio ou du photographe : \_\_\_\_\_

La ou les photos soumises sont une image fidèle de moi et je consens à la divulgation de la ou des photos à des fins de certification conformément à l'article 9 de la norme CAN/CGSB-48.9712-2022 et j'ai joint ou envoyé les photos numériques au CWB.

\_\_\_\_\_  
**Signature du demandeur**  
 (Physique/numérique uniquement)

\_\_\_\_\_  
**Date (MM/JJ/AAAA)**

**Expérience professionnelle**  
**UTILISEZ DES PAGES ADDITIONNELLES SI NECESSAIRE**

Nom complet du demandeur : \_\_\_\_\_

Signature du demandeur : \_\_\_\_\_

Expérience professionnelle qualifiante (EPQ) De : \_\_\_\_\_  
 MM / AAAA

À : \_\_\_\_\_  
 MM/ AAAA

Nom de la compagnie : \_\_\_\_\_

Titre d'emploi : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Expérience pour la méthode/le niveau/le secteur END : \_\_\_\_\_  
 (une seule méthode END par formulaire)

Jours d'expérience pour cette méthode : \_\_\_\_\_  
 (1 journée = 7 heures min., 12 heures max.)

**Si nécessaire, des copies additionnelles de cette page doivent être utilisées pour des méthodes END supplémentaires / plusieurs compagnies / plusieurs références et soumises avec cette demande.** Toutes les pages additionnelles d'expérience fournies doivent être signées par votre employeur/superviseur. Les résumés (CV) ne seront pas acceptés, sauf pour les candidatures N3. **L'expérience professionnelle qualifiante doit satisfaire aux conditions d'admissibilité et être complétée dans les cinq ans suivant le premier examen réussi.**

Expérience professionnelle pour le sujet Méthode / Niveau END				
Industrie	Applications	Matériaux	Temps passé	%
Aérospatiale	Moulages	Aluminium	Inspections :	
Secteur manufacturier	Raccords / Valves	Fonte	Planification :	
Marine	Pièces forgées	Céramique	Rapport :	
Minière	Équipement de levage	Composites	Développement de normes :	
Nucléaire	Buses / Nœuds	Béton	Supervision :	
Pétrochimie	Tuyau / Tube	Cuivre	Formations / Conférences :	
Pâtes et papiers	Appareils sous pression	Magnésium	Procédures écrites / Documents :	
Recherche	Réservoir d'entreposage	Plastique	Autre :	
Structural	Structures	Acier inoxydable	<b>Total :</b>	
Formation / Certification	Soudures	Acier		
Autre :	Autre :	Autre :		

Temps d'utilisation des techniques/outils pour la méthode END du sujet									
(Remplir uniquement la méthode pour cette EPQ)									
MT	%	PT	%	RT	%	UT	%	ET	%
Visible		Visible		Gamma		Mesure d'épaisseur		Compteur analogique	
Fluorescent		Fluorescent		Rayon-x		Détecteur de défauts		Affichage des phases	
Culasse		Éliminable par solvant		Accélérateur linéaire		Multi-élément		Fréquence unique	
Banc d'essai humide		Lavable à l'eau		Film		Faisceau droit		Fréquence multiple	
Enroulement de bobine		Post-émulsifiable		Fluoroscopie		Faisceau d'angle		Champ éloigné	
				Digital		Contact			
						Immersion			
						Technique par diffraction en temps de vol (TOFD)			
Total		Total		Total		Total		Total	

\*Des espaces supplémentaires dans le tableau peuvent être utilisés pour ajouter et comptabiliser des techniques/outils additionnels

**À REMPLIR PAR L'EMPLOYEUR/LE SUPERVISEUR**

Je confirme que:

- Le demandeur ci-dessus nommé a effectué des travaux liés à la méthode et au niveau END en question pendant la période indiquée ci-dessus,
- J'étais responsable de la supervision du travail du candidat ci-dessus nommé,
- J'ai une connaissance directe du travail du candidat ci-dessus nommé et
- Je recommande le candidat nommé ci-dessus pour la certification dans la méthode et le niveau END.

Nom Complet : \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

Numéro d'enregistrement ONGC (le cas échéant) : \_\_\_\_\_

Je certifie que les informations ci-dessus sont vraies et exactes et je consens à être contacté par le CWB pour confirmer ces déclarations. Je comprends que toute fausse déclaration peut entraîner l'annulation de cette demande et/ou le retrait de la certification.

\_\_\_\_\_  
Signature (Physique/Digital seulement)

\_\_\_\_\_  
Date (MM/JJ/AAAA)

## Attestations

Cette section doit être remplie avant la certification

Les répondants doivent être des professionnels certifiés selon CAN/CGSB-48.9712 de niveau 2 dans la méthode recherchée par le candidat ou des professionnels certifiés END de niveau 3 en règle qui peuvent attester des renseignements fournis par le candidat dans cette demande avant la certification.

### À REMPLIR PAR LA PERSONNE DE RÉFÉRENCE(RÉPONDANT)

Nom complet du répondant : \_\_\_\_\_ Courriel du répondant : \_\_\_\_\_  
(en lettres moulées)

Titre d'emploi du répondant : \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone du répondant : \_\_\_\_\_

Numéro d'enregistrement END : \_\_\_\_\_ Employeur actuel : \_\_\_\_\_

Niveau END :    2        3        Méthodes END :    PT    MT    UT    RT    ET

Je certifie que les informations et les photographies fournies dans ce formulaire sont exactes pour le demandeur et que le demandeur est apte à la certification. Je comprends que toute fausse déclaration peut entraîner l'annulation de cette demande, le retrait de la certification et d'éventuelles mesures disciplinaires. Je comprends que le CWB peut me contacter pour vérifier ces informations.

Signature du répondant : \_\_\_\_\_ Date (MM/JJ/AAAA) : \_\_\_\_\_

### CETTE SECTION DOIT ÊTRE REMPLIE

#### Attestation du demandeur

Je, \_\_\_\_\_, confirme que:  
(Imprimer le nom complet)

- Les informations et photographies fournies dans cette demande sont exactes, véridiques et à ma connaissance, la demande est complète.
- Je comprends que toute fausse déclaration peut entraîner l'annulation de cette demande et/ou le retrait de la certification.
- Je comprends que le CWB peut effectuer des audits pour vérifier en tout ou en partie les informations fournies dans cette demande ou demander des documents additionnels et je me conformerai à ces demandes.
- Je comprends que le CWB peut contacter une ou toutes les personnes mentionnées dans cette demande ou d'autres personnes liées pour vérifier ou demander des renseignements additionnelles sur cette demande ou sur le demandeur.
- Je n'ai pas fait une demande précédemment en utilisant un autre alias, ni postulé en parallèle auprès d'un autre organisme de certification pour cette certification.
- Je confirme que j'aurai l'âge de la majorité dans ma province de résidence au moment de la certification.
- Je dois informer l'organisme de certification, sans délai, de tout élément pouvant affecter ma capacité à continuer de satisfaire aux exigences de certification.
- Ma signature ci-dessous atteste que je comprends parfaitement le système de certification et que je me conformerai aux termes et conditions de la certification END du CWB.
- J'ai lu, compris et accepté la politique de confidentialité du CWB : <https://www.cwbgroup.org/privacy-policy/>
- Je comprends que mes renseignements personnels, y compris ma photographie, sont nécessaires pour appuyer ma demande de certification et je consens à la collecte de mes renseignements personnels par le CWB.

Signature du demandeur : \_\_\_\_\_ Date (MM/JJ/AAAA) : \_\_\_\_\_

**Aménagements pour les examens:** Tout candidat susceptible d'avoir besoin d'aménagements pour des besoins particuliers doit contacter directement le CWB à l'adresse courriel [inspector@cwbgroup.org](mailto:inspector@cwbgroup.org) pour en discuter. Le CWB s'efforcera de répondre aux besoins dans la mesure du possible.

Les documents et preuves additionnels (y compris les photographies, les certificats) doivent être envoyés à [inspector@cwbgroup.org](mailto:inspector@cwbgroup.org) à partir du **courriel indiqué dans votre demande et avec votre nom complet et votre numéro d'enregistrement (si possible)** dans la ligne d'objet.